

Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift fra Fiskeridirektøren

I. aargang

Onsdag 27 april 1910

Nr. 17

Norske fiskerier.

Uken 17 april—23 april.

VAARSILDFISKETS ukeutbytte bestaar i at der av de staaende nøter er optat 19 172 maal, hvorved totalutbyttet til 23 april er steget til 579 492 maal, hvorav 137 516 er saltet og 382 496 er eksportert i is, mens resten er gaat til landets eget forbruk. Det bemerkes her at i nr. 16 var ved en skrivfeil det saltede kvantum anført med 126 500 istedetfor 136 500 maal. Ifjor var totalkvantummet til 24 april 461 250 maal.

Salget av den isede vaarsild har bedret sig litt i løpet av uken. I Hamburg—Altona opnaaddes 19 april 6—7 mark kassen og $2\frac{1}{4}$ $5\frac{1}{2}$ —8 mark. I Hull 18 april kun $4\frac{1}{2}$ —6 sh., $20\frac{1}{4}$ $8\frac{3}{4}$ —9 sh. for sild fra Haugesund og $5\frac{1}{2}$ —7 sh. for Kinn- og Glæsværsild, 21 var sild fra Nordre Bergenhus $5\frac{1}{2}$ —6 sh., men 25 opnaaddes $12\frac{1}{2}$ — $13\frac{1}{2}$ og 8—9 sh. kassen for sild fra resp. Haugesund og nordre distrikt. Der er fremdeles en del sild igjen i de staaende nøter.

Skreifisket gav et yderst ringe utbytte i uken søndenfor Finmarken, men der var utbyttet godt. Søndenfor fortsattes fisket med nævneværdig utbytte kun i Røst, med mindre i Værøy og Træna og med rene ubetydeligheter i Bø. Forøvrig maa fisket ansees endt.

I Lofoten hævedes opsynet 23 april, og da hele ukens utbytte kun var 200 000 torsk, er der ingen utsigt for noget efterfiske. Partiet blev litet, kun 13.9 mill. stk. torsk, mot 25.8 mill. i det sidste gode lofotfiske i 1897 og 16.8 i 1909, 18.7 i 1907, 18.6 i 1906, 14.3 i 1902 og 15 i 1899 og 1898. De øvrige aar i denne række har hat

litt mindre fangst end 1910. Priserne har imidlertid været høie og fiskernes antal kun 19 113 mand, saa bruttoværdien blev 6.2 mill. kr. og bruttolotten pr. mand 280 kr., efterat dampskiber og dækkede fartøier hadde faat sin andel. Ifjor med 16.8 mill. torsk var værdien ansat til 6.7 mill. kroner og fiskerne fik 286 kr. bruttolot. Iaar er fordelingen yderst ujævn. Endel dampskiber og motorbaater har forholdsvis meget gode mandslotter. Som middel tal for hele fisket angives fiskens vekt til 280 kg. for garnfisk og 290 kg. for linefisk pr. 100 stk. sløiet fisk, leverens fettholdighet til 45 liter damptran av 100 liter lever. Dampmedicintranpartiet 13 457 hl. staar langt tilbake for de fire nærmest foregaaende aar, likesaa leverpartiet for andre transorter 1970 hl., hvorimot rognpartiet 24 060 hl. i usaltet stand kun staar tilbake for 1906 og 1897. Vi henviser til den skreirapporten tilføiede tabel for de 13 foregaaende aars lofotfiskerier. Der gaar en sterk bevægelse gjennom Lofotens mange baatfiskerier rettet mot forbud av den nyeste bruksmaate med doryer brukt fra dampskiber, motorbaater og dækkede skøiter, og især er motorbaatenes støtvide larm mistænkt for at fordrive fiskeestimene. Lofotkomiteen arbeider nu med forandringer i loven, og de resultater, den kommer til, imøtesees med spænding av folkene fra de forskjellige bruksmaater.

Naar skreifisket er fuldt avsluttet i alle de øvrige distrikter søndenfor Finmarken, skal der leveres en kort oversigt over resultaterne for de enkelte distrikter iaar i sammenligning med nogen av de foregaaende aar.

Paa Finmarken gik fisket godt i Østfinmarken under bedre veir end før, og fisketyngden kom længere vestover, saa der ved ukens ende var godt dypsagnfiske mellem Kiberg og Skjøtning-

berg, og det største fiske da var ved Baadsfjord—Berlevaag—Finkongkjeilen—Mehavn baade med line og dypsagn. Der er fremdeles smaat fiske i Vestfinmarken, men der spores bedring ved Hjelmsø, Skarsvaag, Sværholt og værene i Kjøllefjord distrikt. I Varangerfjorden er fisket noget mindre, men dog fremdeles godt.

Der var til $2\frac{3}{4}$ ankommet til fiskepladsene 15 320 mand paa 3 877 baater. Derav var 2 816 baater østenfor Kjøllefjord og herav 676 i Vardø, 497 i Berlevaag, 420 i Mehavn, 255 i Baadsfjord, 253 i Gamvik og 170 i Finkongkjeilen. I Kjøllefjord og vestover var der 1 061 baater, derav i Kjøllefjord distrikt 150 og i Honningvaagen 130. I det store vær Ingø var kun 40, i Gjesvær kun 32 og i Rolfsø kun 14 baater. Al nævneværdig drift er forlagt til Østfinmarken. Av kjøpefartøier var der 146, omtrent alle i Østfinmarken, derav 55 i Vardø, 38 i Baadsfjord og 22 i Mehavn. Av kjøpere paa landetablissementer var der 253. Priserne paa fisken var fra $5\frac{1}{2}$ 10 øre pr. kg., derav i Østfinmarken ikke høiere end $8\frac{1}{2}$, i Vardø og Gamvik 7—8, i Mehavn 7— $8\frac{1}{2}$, i Berlevaag 6— $7\frac{1}{2}$, i Finkongkjeilen 6—7, i Baadsfjord 6—8 og billigst i Kongsfjord $5\frac{1}{2}$ — $6\frac{1}{2}$. Leveren betaltes med 7—15 øre literen, høiest i Vardø og Mehavn med 12—15 og i Baadsfjord 12—14, lavest i Gamvik, Kongsfjord m. fl. mindre vær 7 øre, i Berlevaag 7—8 øre. Fiskens vekt bevæger sig mellem 150 og 270 kg. for 100 stk. sløiet fisk, i Vardø og Baadsfjord 200 250 kg. 1 hl. lever gir kun 30 liter damptran i Vardø og 40 liter i Honningsvaag.

Det hele utbytte av skreifisket iaar til 23 april stiller sig saaledes i sammenligning med de 3 foregaaende aar:

	1910 til 29/4	1909 til 24/4	1908 til 25/4	1907 til 27/4
Dampmedicintran	29 724	41 892	47 969	36 387
Lever tilovers til anden tran	11 308	15 065	13 727	12 720
Rogn i usaltet stand	41 091	41 885	41 683	36 398
Torsk	36.7	40.8	35.4	36.2
Derav hængt til rundfisk	11.6	18.5	12.2	11
Saltet til klipfisk	23.6	21.1	22.7	24.8
	HI.	HI.	HI.	HI.

Nordland har der hersket opholdsveir, hvorimot Finmarkskysten har hat noget snefald. Dog har temperaturen ogsaa dersteds holdt sig litt over frysepunktet.

Beretninger.

Skreifisket.

Lensmanden i Bjørnør indberetter $\frac{21}{4}$: Deltagende i skreifisket 120 snørebaater med 360 mand.

Siden sidste indberetning 14 ds. antages opfisket 10 000 stk. skrei.

Ialt antages opfisket 270 000 stkr. skrei, utvundet damptran 271 hl., lever til andre transorter 140 hl., rogn 302 hl.

Telegrammer.

Vaarsildfisket.

Opslag 19. Haugesund $\frac{25}{4}$: I forrige uke optokes notsild i søndre distrikt: 11 596 maal, hvorav eksportert i is 10 946 og saltet 650. I nordre distrikt henholdsvis: 7576, 6550 og 366. Opsynschefen.

Skreifisket.

Opslag 27. Trondhjem $\frac{23}{4}$: Amtets samlede fiskeparti 1 129 000, dampmedicintran 951, lever 821, rogn 1720. Fisket antages paa det nærmeste avsluttet. Stiftamtmanden.

Opslag 29. Bodø $\frac{23}{4}$: Yttersiden: Opfisket 1 670 000, hvorav hængt 1 023 000, damptran 1675, lever 575, rogn 1740 hl. Værøy—Røst: Opfisket 1 368 000, hvorav hængt 1 195 000, lever 418, damptran 919, rogn 1215 hl. Salten—Helgeland: Opfisket 1 519 000, hvorav hængt 1 420 000, damptran 1436, lever 309, rogn 1902 hl. Derav: Herøy avsluttet med partiet som i forrige beretning nævnt. Vega: Avsluttet. Efter endelig optælling: 109 000, hængt 99 000, tran 40, lever 104, rogn 143 hl. Træna: 475 000, hængt 445 000, tran 392, lever 125, rogn 600. Fisket avtagende. Priser fisk 35—36 $\frac{1}{2}$, lever 16—18.

Amtmanden.

Opslag 30. Balstad $\frac{20}{4}$: Lørdag gjennemsnitlig liner Nusfjord 70, Sund 40, Reine 90, Sørvaagen 60. Mandag liner Henningsvær 30, Nusfjord 70, Sund 120, Reine 80, Sørvaagen 70, dampskibe 425. Tirsdag liner Henningsvær 60, Sund, Sørvaagen 80, Reine 100. Fiskepris 35—38, leverpris 20—26. Opsynet haves antagelig lørdag. Utvalgsformand.

Opslag 30. Svolvær $\frac{24}{4}$: Fiskepartiet 13 $\frac{9}{10}$ million, hvorav 9 $\frac{1}{10}$ million saltet til klipfisk, 4 $\frac{1}{10}$ million hængt til rundfisk og $\frac{1}{10}$ million anderledes tilvirket. Leverpartiet 1970, dampmedicintran 13 457, rognpartiet 24 060 hektoliter. Av rognpartiet er ca. 1000 hektoliter opkjøpt til menneskeføde. Efter foretagne veininger utgjør gjennemsnittsvekten for 100 sløiet garn- og linefisk henholdsvis 280 og 290 kg. Tranprocenten 45. Utbytets værdi anslaaes til 6 $\frac{2}{10}$ million kroner, som fordelt paa 19 113 fiskere gir 324 kroners bruttolot. Tages i betragtning den forøkelse i lotantallet, som dampskibers og skøiters fangstfordelingsmaate i forhold til baatfiskernes medfører, reduceres bruttolotten til 280 kroner. Fordelingen ujevn. Opsynet hævnet. Utvalgsformand.

Opslag 33. Vadsø $\frac{20}{4}$: Lørdag godt dypsagnfiske Varangerfjord, Kiberg, Havningberg, Syltefjord, Berlevaag, mindre Gamvik 100—600, Mehavn 200—1500, liner Varangerfjorden 20—2000, Finkongkjeilen 500—800, vestenfor mindre, bedst Hjelmso 350—550. Mandag dypsagn faa vær Østfinmarken, bedst Vardø 1500—3000, linetrækninger enkelte vær, bedst Vadsø

100—1000. Tirsdag Næsseby 300—400, Bugønæs 100—1100, Kiberg 700—2000, Vardø 300—5300, Havningberg 300—1750, Syltefjord 200—3000, Baadsfjord 800—1500, Berlevaag 800—8000, Gamvik 500—4000, Mehavn enkel 1300, Ingø 20—100. Liner Baadsfjord skøiter gjennemsnitlig 3000, øvrig smaat, bedst Kjelvik, Skarsvaag 400—600. Amtmanden.

Opslag 33. Vadsø $\frac{23}{4}$: Onsdag godt dypsagnfiske strækningen Kiberg—Skjøtningberg fra 200—5500, bedst Baadsfjord 2000—4500, Berlevaag 600—5000, liner Vadsø 300, Kiberg 1600—2200, Vardø 2500, Havningberg 1400—2000, Syltefjord 1000—3500, Finkongkjeilen lastede baater, Kjøllefjord 700—1900, vestenfor Tindre 40—1200, bedst Skarsvaag 400—1200, Hjelmso 400—1100. Torsdag godt, tildels meget godt, dypsagnfiske strækningen Kiberg—Kjøllefjord, bedst Berlevaag 600—7000, Finkongkjeilen lastede baater, Mehavn 500—5200, liner fleste vær, bedst Østfinmarken 100—6000, Baadsfjord 2000—6000, Kongsfjord 1500—4000, Finkongkjeilen lastede baater, Vestfinmarken mindre 40—2000, bedst Kjøllefjord distrikt 600—1500, Sværholt 400—1200, Skarsvaag 600—1300. Amtmanden.

Opslag 33. Vadsø $\frac{23}{4}$: Opfisket vaarfisket 12 391 100 kg., derav hængt til rundfisk 5 110 600, rotskjær 505 200, landkastet 50 000, av saltede parti russebehandlet 2 211 600, dampmedicintran 1861 tdr., leverparti 2629 hl., leverholdighet 1200—3000. Fiskepris 5 $\frac{1}{2}$ —10, leverpris 7—10, baater 3877, mand 15 320, kjøpefartøier 146, landkjøpere 253, fiskevegt 150—270. Amtmanden.

Opslag 35. Vadsø $\frac{20}{4}$: Tirsdag dypsagn Næsseby 300—400, Bugønæs 100—1100, todøgn storbaat 2000, Gr. Jakobselv smaar, Kiberg 700—1100, smaadækkere 2000, Vardø 300—1500, smaadækkere 1000—1500, skøiter 3500—5300, Havningberg 300—1000, skøite 1750, Syltefjord 200—400, skøiter 1000—3000, Baadsfjord skøiter 800—1500, Kongsfjord skøiter 1700—3300, Berlevaag 800—1800, skøiter 1500—8000, Finkongkjeilen Berlevaaghavet 1000—3000, Gamvik 500—1300, skøiter 1000—4000, Mehavn enkel motor 1300, Ingø 20—100, liner Næsseby 150—400, Vadsø 240—400, Syltefjord ikke nævneværdig, Baadsfjord skøiter gjennemsnitlig 3000, Finkongkjeilen ikke nævneværdig, Skjøtningberg 100—200, Kjøllefjord 200—500, enkel 2000, Kjelvik to baater 400—600, Helnes optil 360, Honningsvaagene optil 500, Kamøvær 100—160, Skarsvaag 400—600, Mejford 80—180, Hasvik distrikt 50—300. Mangel kjøpere Kongsfjord. Agnmangel Baadsfjord, Kjøllefjord, Skjøtningberg. Lodde Mehavn. Fiskepris Kiberg 7, Vardø 7—7 $\frac{1}{2}$, Havningberg, Syltefjord 6, Baadsfjord, Gamvik 7—8. Kongsfjord 6 $\frac{1}{2}$ —7, Berlevaag 6—7 $\frac{1}{2}$, Finkongkjeilen, Kjelvik, Helnes, Gjøsvær, Hjelmso, Ingø, Mejford 8, Mehavn 8—8 $\frac{1}{2}$, Kjøllefjord, Skjøtningberg 9, Honningsvaagene 9—10, Rolfso 9—8, Galten, Hasvik 10. Lever Vardø 12—14, Havningberg, Kongsfjord, Gamvik, Skjøtningberg, Galten 7, Baadsfjord, Mehavn, Kjøllefjord, Kjelvik, Helnes, Gjøsvær, Hasvik 10, Honningsvaagene 9—11, Mejford 7, øvrig 8. Amtmanden.

Opslag 35. Vadsø $\frac{21}{4}$: Onsdag dypsagn Bugønæs 250—300, Kiberg jevnt 800, smaadækkere 1100—2000, Vardø 200—2000, skøiter 1500—4000, Havningberg 300—1600, Syltefjord skøite 1000, smaabater ikke nævneværdig, Baadsfjord skøiter 2000—4500, Kongsfjord 700—3200, skøiter todøgn 4300—5500, Berlevaag 600—3200, skøiter 1000—5000, Finkongkjeilen, Berlevaaghavet optil 2000, skøiter 4000, Gamvik 600—2000, skøiter optil 3000, Mehavn 1—1 $\frac{1}{2}$ døgn smaskøiter 800—2500, storskøiter 1200—4500, Skjøtningberg enkel 800, Gjøsvær 0—50, Rolfso 115. Liner Vadsø gjennemsnitlig 300, Kiberg 1600—2200, Vardø skøiter 2500, damper tre halinger 8000, Havningberg 1400—2000, Syltefjord skøiter en—to halinger 1000—3500, Finkongkjeilen lastede

Veiret. Meteorologisk station beretter:

Syd- og vestkysten har i ukens løp hat meget urolig veir. Mandag (den 18) fik man søndenvind, der om aftenen eller paafølgende nat vokste til storm paa de fleste steder. Tirsdag gik vinden om paa vest og nordvest og optraadte fremdeles stormende eller sterk saavel denne dag som næste formiddag. Alle-rede nat til torsdag hadde man paany sterkt barometerfald og sterk vind fra syd, der i løpet av dagen efter en kortvarigere løien sprang om paa nord-vest, hvorefter der om aftenen eller ut paa natten indtraadte nordenstorm, som vedvarte omtrent hele fredag. Lørdag aften atter storm fra syd.

Det har især været paa strækningen fra Lindesnes til Bergen, at dette stadi-gige uveir har optraadt. Østenfor Lindesnes og nordenfor Bergen har vindens styrke gjennemgaaende været noget mindre.

Nordenfor Stat hersket urolig veir onsdag, da der like op til Lofoten blæste frisk eller sterk nordenvind, og fredag, da der paa kysten av Romsdals amt optraadte sterk eller stormende nordvest. Ellers har strækningen nordover til Lofoten og især kysten av Tromsø og Finmarkens amter været begunstiget av rolige veirforhold med svake østlige til nordlige vinde. I

baater, Kjøllefjord 700—1900, Kamøvær 150—200, Skarsvaag 400—1200, Kjelvik 200—480, Honningsvaagene 40—350, Gjesvær 200, skoite tre halinger 895, Hjelmso 400—1100, Rolfso 180—480, enkel to halinger Tuboen 800, Ingø 200—600, Galten enkel 160, Mefjord 140—200, Hasvik 50—270. Garn Bugones lastede baater, Galten ubetydelig. Pris Vardø 7—8, Syltefjord 6 $\frac{1}{2}$ —7. Amtmanden.

Opslag 35. Vadsø $\frac{25}{4}$: Onsdag liner Helnes 4500, Opnan 200—700, torsdag dypsagn Kiberg stormhindret 400, Vardø stormhindret 200—400, skoite 1200—4000, Havningberg 300—1000, Syltefjord 600—700, Baadsfjord skoite 1000—2000, Kongsfjord 900—1200, skoite 800—4500, Berlevaag 600—2700, skoite 1000—7000, Finkongkjeilen, Losvik lastede baater, Gamvik 100—1000, enkel 2200, skoite 1000—3000. Mehavn $\frac{1}{2}$ —2 døgns 500—2500, storskoite 800—5200, Kjøllefjord 400—1350, Oksefjord enkel 2000, Skjotningberg 200—1200. Kamøvær 200—350. Liner Næsseby 300—600, Vadsø 100—500, skoite 800—4000. Gr. Jakobselv lastede baater. Kiberg enkel 1000, Vardø stormhindret 700, skoite 1200—3000, Havningberg 500—1300, Syltefjord 1000—1400, Baadsfjord skoite 2000—6000, Kongsfjord skoite to halinger 4000, Berlevaag skoite 4000, Finkongkjeilen, Losvik lastede baater. Kjøllefjord 600—1500, Dyfjord 1200—2450, Skjotningberg 1200—1500, Kjelvik 150—630, Kamøvær 600—1300, Honningsvaagene optil 300, Hjelmso 400—750, skoite to halinger 800—1300, Ingø 160—600, Hasvik distrikt 40—2000, bedst Hasvik 50—2000, garn Bugones 250—1700. Mangel kjøpere Kongsfjord. Agnmangel Skjotningberg, Kjøllefjord, Kamøvær, Hjelmso, Rolfso. Amtmanden.

Opslag 35. Vadsø $\frac{23}{4}$: Fredagsnat dypsagn Finkongkjeilen otringer gjennemsnittlig 1600, mindre baater 500, Mehavn smaaskoite 1000—2000, storskoite 1800—5000. Liner Kongsfjord skoite 1500—3000, Finkongkjeilen motorer to halinger 5000—8000, Sværholt 400—1200. Agnmangel Kongsfjord, Sværholt. Kaierne overkastet Finkongkjeilen. Det igaar omtalegraferte dypsagnlinefiske for Kamøvær er, efter hvad opsynet indberetter, forsaavidt feilagtig, som at fisket er foregaat for Skarsvaag, ikke Kamøvær. Amtmanden.

Opslag 35. Vadsø $\frac{23}{4}$: Opfisket vaarfisket 12 391 100 kg., derav hængt til rundfisk 5 110 600, rotskjær 505 200, ilandkastet Næsseby 50 000, av saltede parti russebehandlet 2 211 600, dampmedicintran 1861 tdr., leverparti 2629 hl., leverholdighet Vadsø 1200—1300, Kiberg 1300—1400, Vardø 1200—1500, Havningberg, Syltefjord, Finkongkjeilen, Honningsvaagene 1500, Baadsfjord 1400, Berlevaag, Kjøllefjord distrikt 1200—1700, Kongsfjord, Mehavn, Maaso 1300, Gamvik 1200—1400, Kjelvik 1450—1800, Skarsvaag, Gjesvær, Ingø 2000, Hjelmso 1600, Rolfso 1800, Mefjord 2500, Galten 2000—3000, Hasvik 1000—1600 kg. Fiskepris Næsseby, Sydvaranger 6, Vadsø 7—7 $\frac{1}{2}$, Kiberg, Vardø, Gamvik, Kjøllefjord 7—8, Havningberg, Syltefjord, Dyfjord 7, Baadsfjord 6—8, Berlevaag 6—7 $\frac{1}{2}$, Kongsfjord 5 $\frac{1}{2}$ —6 $\frac{1}{2}$. Finkongkjeilen 6—7, Mehavn 7—8 $\frac{1}{2}$. Skjotningberg, Kjelvik, Helnes, Skarsvaag, Gjesvær, Ingø, Mefjord 8, Oksefjord, Maaso 9, Honningsvaagene, Hammerfest 8—10, Hjelmso, Rolfso 8—9, Galten, Hasvik 10. Leverpris Næsseby, Sydvaranger, Kjøllefjord, Kjelvik, Helnes, Gjesvær, Hasvik 10, Vadsø 12, Kiberg, Syltefjord 8—9, Vardø, Mehavn 12—15, Havningberg, Kongsfjord, Gamvik, Skjotningberg, Galten 7, Baadsfjord 12—14, Berlevaag 7—8, Honningsvaagene 9—12, Mefjord 9, Hammerfest 7—10, øvrig 8. Baater Kjøllefjord distrikt 150, østenfor 2816, derav Kiberg 89, Vardø 676, Havningberg 95, Syltefjord 60, Baadsfjord 255, Berlevaag 497, Finkongkjeilen 170, Gamvik 253, Mehavn 420, vestenfor 911, derav Kjelvik 48, Honningsvaagene 130, Skarsvaag, Ingø 40, Gjesvær 22, Hjelmso 30, Rolfso 14, Galten 17. Mænd 15 320, kjøpertiaoier Kjøllefjord 2, østenfor

130, derav Vardø 55, Baadsfjord 38, Mehavn 22, vestenfor 14, derav Gjesvær, Maaso 3, Rolfso 4 Landkjøpere 253, derav Kiberg 9, Baadsfjord 15, Berlevaag 21, Gamvik 14, Mehavn 26, Kjøllefjord distrikt, Gjesvær, Hjelmso 6. Fiskevegt Vadsø 170—190, Vardø, Baadsfjord 200—250, Gamvik 180—230, Mehavn 190—250, Kjøllefjord 150—170, Kjelvik 180—250, Honningsvaagene, Skarsvaag 200, Hjelmso 250, Hammerfest 220—240, Galten 150—260, Hasvik 240—270. Tranprocent Vardø 30, Honningsvaagene 40.

Amtmanden.

Opslag 35. Vadsø $\frac{24}{4}$: Torsdag aften Rolfso enkel linebaat 500, lørdag dypsagn Næsseby 300—500, Vadsø skoite 2000, Kiberg 200—800, Vardø 100—700, smaadækkere 100—3000, Havningberg 600—1500, Syltefjord 600—1000, skoite 600—1650, Finkongkjeilen 500—1800, skoite 2000—3000, Gamvik stormhindret 150—1000, skoite 600—1800, Mehavn stormhindret smaaskoite 100—800, storskoite delvis Berlevaagshavet 1000—3000, Skjotningberg stormhindret optil 400. Liner Næsseby 200—450, Vadsø 40—250, Nordvaranger (Tyby) enkel 500, Bugones 150—250, Gr. Jakobselv 300—1000, Kiberg 60—400, Vardø to dampere to halinger 500—7000, Havningberg 400—1250, Syltefjord skoite 3000, Baadsfjord skoite en—to halinger 3000—9000, Finkongkjeilen 600—2000, skoite 3000—4500, Gamvik faa trækninger 600—930, Kjøllefjord 800—1500, skoite 3500, Lebesby (Torskefjord—Maaso) 1200—1400, Kistrand optil 450, Kjelvik 200—500, Honningsvaagene optil 350, Kamøvær enkel 490, Skarsvaag stormhindret 450, Hjelmso 100—400, enkel 800, Ingø stormhindret 200—900, Hasvik distrikt 40—200. Agnmangel Kjøllefjord distrikt, Kistrand, Rolfso, Galten, lodde Næsseby, sild Maasøfjord. Amtmanden.

Opslag 35. Vadsø $\frac{23}{4}$: Finkongkjeilen kaierne overkastet. Mangel kjøpere.

Amtmanden.

Opslag 35. Vadsø $\frac{24}{4}$: Lørdag stormhindrede dypsagn: Kongsfjord smaadækkere 400—900, skoite 800—2500, Berlevaag 300—1000, skoite 800—3500. Amtmanden.

Opslag 35. Vadsø $\frac{26}{4}$: Lørdag Sværholt liner 200—1000. Mandag dypsagn Næssesy 200—500, Vadsø skoite 500, Bugones yderst smaat, Vardø 200—700, Gjesvær to baater ikke nævneværdig. Liner Næsseby 200—300, Vadsø 50—240, Breivik 150—250, Hasvik ikke nævneværdig. Garn Gamvik to overstaaede trækninger 300—500. Øvrig landligge for storm. Agnmangel Skjotningberg, Kjøllefjord, Sværholt, Honningsvaagene, Hjelmso, Rolfso, Galten. Amtmanden.

Opslag 36. Bø i Vesteraalen $\frac{23}{4}$: Skraafisket for Litley—Gaukværøy denne uke garn enkeltvis 20, liner 20—60—50. Maarsund—Lokkøy—Snarset liner optil 30. Priserne væsentlig uforandret. Belæg 48 baater, 168 mand. Lensmanden.

Opslag 36. Røst $\frac{23}{4}$: 1 hel 4 delvise sjøveirsdays, $\frac{21}{4}$ liner otring og skoite 40—500—180, d/s 600—1400, garnbaatene sluttet og reist hjem. Partiet nu 925 000, hvorav saltet 131 000 torsk, rogn 655, lever 103, medicintran 733 hektoliter, fiskepris 35—38, rund 40—42, lever 16—18, rogn tonden 40—50.

Opsynet.

Opslag 36. Dverberg $\frac{23}{4}$: Vinterfiske for dette distrikt ansees nu avsluttet med et antagelig uthytte av 199 000 torsk, hvorav 21 000 hængt og resten saltet, 145 000 kilo smaa fisk, hvorav 35 000 kilo iset, 5000 sei, 25 000 kilo kveite, 170 hl. lever, 150 hl. rogn, 246 hl. dampmedicintran. Priserne er: Torsk 0.11, smaa fisk 0.05, kveite 0.50 pr. kg., lever 0.12 pr. liter. Der er fisket pent kveite sidste uke i øvrig smaat. Agnmangel. Vaarfiske begyndt med omtrent samme belæg som for vinteren. Lensmanden.

Opslag 36. Sørvaaen $\frac{21}{4}$: Værøy $\frac{15}{4}$ — $\frac{22}{4}$ 1910: Denne uke tre hele sjøveirsdays, liner fangst henholdsvis 20—80—40, 30—250

—60 og 18—150—50. To delvise sjøveirsdays fangst 17—300—70 og 50—100—70. Fiskeparti 453 500, hvorav 42 000 saltet, 560 rogn, 320 lever, 192 damptran. Baastant 121. Fiskepris 36. Agnmangel. Opsynet.

Opslag 8. Bergen $\frac{25}{4}$: Landets skreifiske til 23 april 367 $\frac{1}{10}$ mill. stk., hvorav hængt 11 $\frac{6}{10}$, saltet 23 $\frac{6}{10}$, 29 724 hl. dampmedicintran, 11 318 hl. lever, 41 091 hl. rogn, (rognoppgaven berigtiget) mot:

i 1909: 408 $\frac{8}{10}$, 185 $\frac{5}{10}$, 211 $\frac{1}{10}$, 41 892, 15065, 41885
- 1908: 354 $\frac{4}{10}$, 122 $\frac{2}{10}$, 227 $\frac{7}{10}$, 47969, 13727, 41683
- 1907: 362 $\frac{2}{10}$, 11, 248 $\frac{8}{10}$, 36387, 12720, 36398

Utenlandske fiskerier.

Uken 18 april—23 april.

DET ENGELSKE ferskfiskmarked var jevnt forsynt i uken. Mandag indkom saaledes til Grimsby 88 fiskedampere med fisk fra Nordsjøen og Island. Der landedes store mængder kveite. Grov trawlerkveite var nede i 2 sh. pr. stone (6.35 kg.), mens utsøkt vare ikke gik under 7 sh. 6 d. Tilførselen av torsk var overordentlig stor. For fisk til saltning betaltes fra 9 til 11 sh. pr. snes. Tilførselen til Hull var mindre end i uken forut. Fin kveite var knap. 3 trawlere kom fra Hvitehavet i begynnelsen av uken med god fangst. Kveite betaltes mandag med fra 7 til 8 sh. pr. stone, tirsdag 1 sh. mer. Hvitehavsflyndre mandag fra 6 sh. (for stor) til 13 sh. pr. stamp (for mellemstørrelse), tirsdag steg ogsaa flyndren. Onsdag ankøm en ny Hvitehavstrawler, som opnaadde fra 10 til 19 sh. 6 d pr. stamp. Tilførselen til Aberdeen utgjorde mandag 210 tons, tirsdag 230 tons.

Under Sildefisket ved Bohuslen iaar dreves dette av nogen fiskere fra Skagen med snurpenøter 2 til 3 $\frac{1}{2}$ sjømil utenfor den svenske kyst, enkeltvis dog ogsaa længere ut i Kattgat. Sil-den solgtes dels i Sverige, helst i Kalfsund, dels solgtes den paa hjemstedet Skagen. Fortjenesten var ganske opmuntrende, og man tænker at fortsætte med utvidet drift. Ifjor gjorde svenskerne forsøk med at bruke trawl efter sild uten synderlig resultat, men man fortsatte iaar med godt utbytte. Det viste sig, at naar silden stod for dypt for snurpenøterne, kunde man bruke trawlen med fordel, og likesaa naar strøm og kuling hindret notfiske. Man anslaar det med trawl opfiskede kvantum til 10 000 à 15 000 hl. stor-

sild, og denne opnaade høie priser, fordi den kom tilsalgs naar anden sild manglet. Man beregner værdien av det hele sildefiske i Bohuslen vinteren 1909—1910 til omkring 2.8 mill. kroner.

Markedsberetninger m. v. Telegrammer.

Fersksildmarkedet.

Opslag 2. ¹⁹/₄: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: 3600 kasser notsild 5—5¹/₂ sh.

Opslag 2. ¹⁹/₄: Hamburg—Altona: 1526 kasser vaarsild 6—7 mark.

Opslag 2. ²⁰/₄: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: 3500 kasser Kinn og Glæsvær-sild 5¹/₂—7 sh., 1300 Haugesund 8³/₄—9.

Opslag 2. ²¹/₄: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: 4300 kasser Nordre Bergenhus-sild 6—5¹/₂ sh., meget usolgt.

Opslag 2. ²¹/₄: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona igaar 2000 kasser vaarsild 8—5¹/₂ mark.

Opslag 2. ²⁵/₄: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona igaar 2000 kasser vaarsild 8—7 mark.

Opslag 2. ²⁵/₄: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: 2600 kasser Haugesundssild 12¹/₂—13¹/₂, 1900 Romsdalssild 8—9 sh.

Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. ²⁰/₄: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Castor 84 kasser fisk, hyse 20—22, kveite 29—45, flyndre 10—44, ørret 72—150.

Opslag 3. ²⁴/₄: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Harald 82 kasser fisk, hyse 23—26, flyndre 10—33, kveite 27—37, ørret 52—142.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. ²⁶/₄: Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg 240 kvintal norsk, beholdning 140. Santander: Solgt restparti 300 norsk. Avista kurser: Paris 10 665, London 2691.

Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulen i Lissabon ¹⁶/₄: s/s „Sorrento“ ankom den 4 ds. til Lissabon med ca. 275 tons norsk klipfisk.

Beholdningen av norsk vare anslaaes idag til ca. 168 tons stor fisk, der sælges til rs. 12 800—14 200 pr. kvintal (à 60 kg.); av smaa fisk er her ca. 15 tons, der opnaar rs. 8 800—11 600.

Av newfoundlandsk fisk lagrer her ca. 18 tons, der sælges til rs. 8 800—13 600.

Beholdningen av portugisisk fisk utgjør ca. 108 tons der opnaar rs. 10 800—11 600.

Der findes likeledes smaa beholdninger av dansk, islandsk og fransk klipfisk. Fra vicekonsulatet i Oporto er endnu ikke indløpet nogen rapport.

Fra generalkonsulen i Lissabon ¹⁸/₄: I tilslutning til generalkonsulatets skrivelse av 16 ds. har man den ære at meddele, at vicekonsulatet i Oporto har indberettet:

s/s „Sorrento“ lossede her den 14 ds. 104 tons norsk klipfisk.

Fiskebeholdningen anslaaes idag (den 16 ds.) til 90 tons norsk og 531 newfoundlandsk fisk, hvorfor priserne noteres fra rs. 10 400—13 800 pr. kvintal norsk og rs. 11 400—14 600 pr. kvintal newfoundlandsk fisk.

Fra generalkonsulen i Bilbao ¹⁸/₄: Import og omsætning av klipfisk fra ¹⁰/₄—¹⁶/₄, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

Bilbao: Salg 180 norsk. Beholdning pr. ¹⁶/₄ 380 norsk.

Santander. Import pr. „Salamanca“ 40 norsk. Salg 340 norsk og 300 Labrador. Beholdning pr. ¹⁶/₄ 300 norsk. Prisen for 1ste sort opgaves notert til pesetas 62 à 63 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 106.60 pr. 100 fr. a/v l/ Paris.
— 26.90 - 1 £ a/v l/ Lond.

Ifølge indberetning fra vicekonsulatet i Vigo hindret uveir fisket i forrige uke i Galicien.

Ingen rognomsætning vites at ha fundet sted.

Vicekonsulatet i Gijon meddeler, at der for Asturias vedkommende er fisket godt i samme tidsrum.

Torskefisket paa Nyfundland 1909.

The Trade Review Commercial Annual gir følgende oversigt over fisket i 1909: Kyst- (Shore) fisket gav omtrent samme utbytte som aaret før. Labradorfisket var noget mindre, men bankfisket litt bedre. De høiere priser jevnet dog paa forholdene, saaledes at aarets fiske svarte sig godt, især for fiskerne. Endskjønt det er vanskelig at faa nøiagtige tal vedrørende torskefisket, anslaaes forrige aars fangst til 1 600 000 kvintals eller 1 000 000 kvintals for kystfiskets vedkommende og 600 000 for Labradorfiskets. Tages alle kvaliteter med i beregningen, var gjennomsnittsprisen ifjor 5 dollars pr. kvintal eller 8 millioner dollars ialt. Bankfisket gav litt større utbytte ifjor end

aaret før. Tallene er: 1908 120 000 kvintals, 1909 131 000. 100 fartøier med 1400 mand deltok.

Skibningen fra Labradorkysten direkte til markederne var mindre ifjor end paa flere aar. Der skibedes kun 168 692 kvintals mot 288 836 aaret før. Værdien av den direkte skibede Labradorfisk var \$ 623 362.25. Nedgangen i den direkte skibning skyldes det daarlige fiske paa den øvre del av kysten, hvorfra de direkte skibninger foregaar.

Der eksportertes fra St. Johns:

	1908 kvintal	1909 kvintal
Til Portugal.....	103 920	94 547
” Spanien.....	81 491	66 302
” Italien.....	168 091	148 534
” Brit. Vestindien	96 516	104 323
” Brasilien.....	334 971	407 005
” Kanada.....	29 625	15 935
” England.....	23 512	7 465
” De foren. stater	17 649	15 861
” andre land....	129 046	135 101
	984 821	995 073

Sælfangsten. I 1909 eksportertes 3392 tuns sæltran, hvorav 2392 gik til Storbritannien. De tilsvarende tal for 1908 var 2729 og 1887.

Der eksportertes 285 892 stk. sælskind fra Nyfundland i 1909, hvorav 176 426 til de forenede stater, resten til Storbritannien. Den samlede utførsel i 1908 var 256 386 stk.

Torsketran. Eksport 1909 3955 tuns mot 4462 i 1908.

Dampmedicintran 108 tuns mot 118 i 1908.

Hvaltran. Eksporten i 1909 utgjorde 1681 tuns, hvilket er 62 tuns mindre end aaret før.

Utførselen 1910 fra 1 januar til 7 april:

	1909 kvintal	1910 kvintal
Klipfisk:		
Portugal.....	30 336	41 956
Spanien.....	9 300	13 358
Italien.....	27 632	10 807
Britisk Vestindien..	32 508	24 182
Brasilien.....	110 956	89 264
Kanada.....	6 857	9 472
England.....	2 084	3 448
De forenede stater.	7 615	973
Andre lande.....	59 892	30 809
Tilsammen	287 180	224 269

	1909 tuns	1910 tuns
Sæltran.....	16	1
Torsketran:		
England.....	500	988
Andre lande..	777	941
Hvaltran.....	114	220
Dampmedicintran	23	15
Sælskind:		
England.....	—	270
De foren. stater	42 207	27 312

Rapport nr. 13 om skreifisket 1910.

1910 til 23 april	Torsk i 1 000 stk.	Derav		100 stk. sløiet torsk vegt i kg. leverholdig- het stk. lever i 1 hl.	Damp- medicin- tran i hl.	Lever tilovers til andre transorter i hl.	Rogn i hl. ³⁾	Priser for		Tilstede	
		hængt 1 000 stk.	saltet 1 000 stk.					100 stk. sløiet torsk	lever pr. hl. rogn pr. hl.	kjøpe- far- tøier	baater fiskere
Finmarken, Vinterfiske til $18/3$ ¹⁾	3 917	1 302	2 465	—	2 495	3 309	478	—	—	—	Sluttet
Tromsø amt.....	1 403	246	1 157	—	1 132	387	1 166	—	—	—	Opsyn. hævet
Lofotens opsynsdistrikt.	13 900	4 400	9 400	—	13 457	1 970	24 060	—	—	—	Opsyn. hævet
Yttersiden	1 670	1 023	647	—	1 675	575	1 740	—	—	—	—
Røst & Værøy	1 368	1 195	173	—	919	418	²⁾ 1 215	35—38	16—18	—	—
Helgeland—Salten.....	1 519	1 420	98	—	1 436	309	²⁾ 1 902	35—36 $\frac{1}{2}$	16—18	—	—
N. Trondhj. amt—Vikten	1 992	146	1 846	—	1 938	100	2 353	—	—	—	Opsyn. hævet
S. Trondhj. amt—Fosen	1 129	—	1 129	—	951	821	1 720	—	—	—	—
Nordmør fogderi	1 209	—	4 435	—	746	469	2 091	—	—	—	Sluttet
Romsdals fogderi	683	—		—	—	587	16	594	—	—	—
Søndmør fogderi	2 543	—	—	—	1 879	40	2 947	—	—	—	Sluttet
Søndenfor Stat	775	—	550	—	350	275	825	—	—	—	Sluttet
Tilsammen	32 108	9 732	21 900	—	27 565	8 689	²⁾ 41 091	—	—	—	—
Finmarkens vaar eller loddefiske fra $18/3$ 1910 ⁴⁾	4 589	1 893	1 672	150—270 1200-3000 kg. gir 1 hl. lever	2 159	2 629	—	$5\frac{1}{2}$ -10 øre pr. kg.	7—15	146	3 877 15 320
Ialt	36 697	11 625	23 572	—	29 724	11 318	41 091	—	—	—	—
Mot i 1909 til $24/4$	40 758	18 474	21 097	—	41 892	15 065	41 885	—	—	—	—
” i 1908 - $25/4$	35 381	12 204	22 690	—	47 969	13 727	41 683	—	—	—	—
” i 1907 - $27/4$	36 245	10 971	24 844	—	36 387	12 720	36 398	—	—	—	—
” i 1906 - $28/4$	36 069	12 173	23 625	—	33 177	10 060	44 293	—	—	—	—
Finmarkens vaar- eller loddefiske fra $29/3$ 1909	4 083	2 965	415	1000-2000 kg. gir 1 hl. lever	1 569	4 578	—	6—10 øre pr. kg.	6—9	82	2 929 11 224
Lofoten i 1909 $24/4$	16 800	9 200	7 500	—	20 002	2 575	20 500	—	—	—	Opsyn. hævet
i 1908 $25/4$	13 300	6 200	7 000	—	20 095	2 860	19 850	33—38	—	—	Sluttet
i 1907 $27/4$	18 700	5 900	12 700	—	20 365	4 480	22 000	—	—	—	Sluttet
i 1906 $28/4$	18 600	6 400	12 100	—	16 952	3 060	25 390	—	—	—	Sluttet
i 1905 $29/4$	13 500	4 500	8 900	—	11 493	2 239	15 700	—	—	—	Sluttet
i 1904 $30/4$	12 300	4 800	7 400	—	3 293	800	8 100	—	—	—	Sluttet
i 1903 $30/4$	13 700	4 300	9 368	—	614	1 130	10 500	—	—	32	604
i 1902 $24/4$	14 300	3 600	10 506	—	9 628	2 557	13 700	—	—	14	599
i 1901 $20/4$	13 000	5 400	7 400	—	15 889	6 005	16 600	—	—	44	1 026
i 1900 $25/4$	8 400	2 600	5 700	—	10 770	—	10 200	—	—	18	700
i 1899 $27/4$	15 000	4 000	10 700	—	18 450	—	20 700	—	—	11	600
i 1898 $25/4$	15 000	6 900	8 100	—	11 250	—	20 600	—	—	14	200
i 1897 $24/4$	25 800	6 700	19 100	—	18 260	—	27 100	—	—	60	697

Tællingen i regelen optat fredag aften, for enkelte distrikter torsdag eller onsdag.

1) 10 562 689 kg. beregnet efter 270 kg. = 100 stk. sløiet torsk. Desuten 930 548 kg. hyse.

2) Berigtigelser av sidste opgave.

3) Saltet rogn betales i Røst med 40—50 kr. tonden.

4) 12 391 100 kg. beregnet efter 270 kg. = 100 stk. sløiet torsk. 505 200 kg. hængt til rotskjær, 2 211 600 kg. saltet til russefisk, 50 000 kg. landkastet. 253 kjøpere paa land.

Plakat av 16 mars 1910.

Ved kgl. resl. av 16 mars 1910 er utfærdiget plakat indeholdende regler til forebyggelse av sammenstøt mellem fartøier samt signaler for havsnød, som skal avløse plakat av 16 januar 1897 med tillægsplakat av 24 april 1906.

§§ 1—31 (Internationale bestemmelser) er i alt væsentlig uforandret. §§ 32—43 (Særskilte forskrifter for indenlandsk farvand) er derimot nye.

Spesielt henledes opmerksomheten paa, at ved de nye særbestemmelser er de almindelige internationale regler om forpligtelse til at føre lanterner gjort gjældende for alle fartøier og baater ogsaa i norsk indenlandsk farvand alene med de fritagelser som indeholdes i § 33.

Likeledes gjøres opmerksom paa, at ifølge plakatens § 42 er fører av dækkede fartøier forpligtet til at sørge for, at et eksemplar av plakaten findes ombord.

Overtrædelse av plakatens bestemmelser straffes efter den almindelige borgerlige straffelovs § 418.

Plakaten trær i kraft 1 juli 1910, og fra samme dato ophæves de ældre plakater vedrørende dette emne.

Markedsberetning over tran

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 22 april 1910.

Baade medicinale og industrielle sorter omtrent uforandret.

Jeg noterer:

	Brutto-
	salgspriser.
Damptran, koldkl. Lofots	№. 103/104
Raamedicintran	" " 75/80
Blank torsketrans	" " 65/66
Brunblank do.	" " 50/52
Blank industriel.....	" " 39/40
Brunblank do.	" " 37/38
Sæltran, efter farve og lugt	" " 37/42
Do., brun.....	" " 30/31
Brun levertran.....	" " 33/34
Sildeolje, lys.....	" " 37 ¹ / ₂
Do., mørk.....	" " 30/31
Hvalolje, uraffinert nr. 1	" " 44
Do., — " 2	" " 41
Do., — " 3	" " 39
Do., — " 4	" " 37

Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer. (Meddelt av handelsforeningens sekretær).

Paa tranmarkedet har i forløpne uke stemningen for damptran vedvarende været flau. I koldklaret vare er der fremdeles sælgere til kr. 92.

Bruntran staar uforandret i kr. 29¹/₂ paa fat.

I røgn har der været omsat litt til

kr. 65—55—45 for resp. 1ste, 2den og 3dje sort. Markedet er imidlertid flaut og har nu ingen kjøpere til nævnte priser.

I rundfisk er omsætningen ubetydelig, men indehaverne faste. Senest har været betalt kr. 11 for samfængt, kr. 12¹/₂ for almindelig Hollænder og kr. 13 for Vestrefisk.

Sildemarkedet er yderlig stille og flaut. Tidlig fanget vaarsild av god kvalitet opnaar antagelig omkring kr. 6.

Opgave

over fersk fisk avsendt med Bergensbanen i 1ste kvartal 1910.

Til og med Voss:

Januar ... 16 260 kg.

Februar... 79 290 "

Mars 47 510 " 143 060 kg.

Til stationer østenfor Voss:

Januar ... 7 280 kg.

Februar... 38 490 "

Mars 20 550 " 66 320 "

Tils. 209 380 kg.

Fragten utgjorde kr. 1 853.67.

I februar og mars bestod forsendelserne hovedsagelig av fersk sild.

Av totalkvantumet gikk til Kristiania 22 240 kg.

General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.

(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til ²³ / ₄	Totalkvantum til ²³ / ₄
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	2.7	36.7
Dampmedicintran (Cod liver oil)..... hl.	1 266	29 724
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)..... hl.	1 488	11 318
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars..... maal à 150 liter	19 172	579 422
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	0	0
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast)..... maal à 150 liter	0	149 875
b) for østlandet (the South Coast)..... maal à 150 liter	0	13 500
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juli—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	0	0
5. Islandssild indkommet til norske havne..... tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	0	713
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika ²⁾ tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	0	0

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)